

Flachscherenhubtische	22 - 23
Handlingshubtische	24 - 25
Verladehubtische	26 - 27
Zubehör	28 - 29

# Hubtische





## Hubtische - Benutzerhinweise

Diese Benutzerhinweise geben einen allgemeinen Überblick bezüglich der Anwendung von Hubtischen und ersetzen nicht die gerätespezifischen Betriebsanleitungen!

Hebevorgänge mit Hubtischen dürfen nur von einem fachkundigen Anwender (unterwiesen in Theorie und Praxis) durchgeführt werden. Bei ordnungsgemäßer Verwendung bieten unsere Hubtische ein höchstes Maß an Sicherheit, vermeiden Sach- und Personenschäden und haben eine lange Lebensdauer.

### Änderung des Lieferzustandes

Die Form und Ausführung der Hubtische darf nicht verändert werden z.B. durch Einbau von Fremdteilen, Schweißen, Schleifen, Abtrennen von Teilen, Anbringung von Bohrungen, Entfernen von Sicherheitsteilen etc., wenn dies nicht schriftlich mit dem Hersteller abgestimmt und bestätigt ist.

### Einschränkungen in der Benutzung

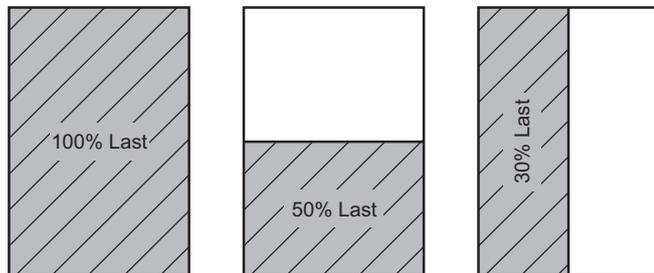


#### Belastung

Der Hubtisch darf nur zum Heben für Lasten bis zur maximal angegebenen Tragfähigkeit genutzt werden. In der Regel bezieht sich die angegebene

Tragfähigkeit auf :

- 100 % der zulässigen Höchstlast auf die gesamte Plattform verteilt
- oder die Hälfte der zulässigen Höchstlast auf die halbe Plattform in Längsrichtung verteilt
- oder ein Drittel der zulässigen Höchstlast auf die halbe Plattform in Seitenrichtung verteilt



#### Temperatur und Einsatzort

Standardhubtische dürfen nur innerhalb von normalen Industriebedingungen und innerhalb von geschlossenen Räumen bezüglich Temperatur und Feuchtigkeit eingesetzt werden. Bei speziellen Temperaturanforderungen oder Anwendungen im Freien lassen Sie sich bitte beraten!



#### Stoßbelastung

Die angegebenen Tragfähigkeiten setzen eine stoßfreie Belastung des Hubtisches voraus. Ein Aufwerfen der Last bzw. ruckweises Heben und Senken ist nicht erlaubt!



#### Chemikalien

Hubtische dürfen nicht im Bereich von Chemikalien bzw. in Umgebung von chem. Dämpfen bedenkenlos eingesetzt werden – lassen Sie sich vorher von uns beraten!



#### Personentransport

Das Heben und Befördern von Personen ist grundsätzlich verboten, außer der Hubtisch ist durch entsprechende Sicherheitsvorrichtungen ausdrücklich hierfür zugelassen und gekennzeichnet!



#### Einsatz unter gefährdenden Bedingungen

Das Heben oder der Transport von Lasten ist zu vermeiden, solange sich Personen im Gefahrenbereich befinden. Einsatz unter Extrembedingungen wie z.B. an Verzinkungs- oder Säurebädern und Schmelzöfen oder der Transport gefährlicher Güter, wie z.B. feuerflüssiger Massen, ätzende Stoffe, kerntechnisches Material etc., ohne Abklärung mit dem Hersteller und entsprechender zusätzlicher Maßnahmen ist mit unseren Standardhubtischen generell nicht gestattet.



#### Elektrische Gefahren

Verwenden Sie den Hubtisch nur dann bei Schweißarbeiten, wenn er dafür speziell vorgesehen und angepasst ist. Der Hubtisch kann für den Einsatz als Schweißarbeitsplatz mit einem hierfür geeigneten Masseanschluss ausgestattet werden. Der Hubtisch darf nicht mit stromführenden Leitungen oder Gegenständen in Berührung kommen – es gibt keine Schutzisolierung und es besteht die Gefahr eines Stromschlages – Sicherheitsabstände einhalten! Weitere elektrische Gefährdungen entnehmen Sie bitte den gerätespezifischen Betriebsanleitungen! Elektrische Anschlüsse dürfen nur von hierfür befugten Personen bzw. Unternehmen durchgeführt werden!

### Allgemeine Anwendungshinweise

- Unsere Hubtische sind gemäß EN 1570 ausgeführt und dürfen daher nicht eingesetzt werden als:
  - kraftbetriebene Plattformen für Behinderte
  - fahrbare Hubarbeitsbühnen
  - Fahrzeug-Hebebühnen
- Hubtische dürfen nur von hierzu befugten und unterwiesenen Personen bedient werden.
- Bei Betrieb des Hubtisches muss der Bediener während der gesamten Zeit des Betriebs ausreichende Sicht auf den Gefahrenbereich der Hebebühne und der Last haben.

- Um Verletzungen zu vermeiden müssen bei Arbeiten an Hubtischen immer Sicherheitsschuhe getragen werden.
- Die Last darf nicht über die Tischplatte überstehen. Unbeabsichtigte Lageveränderungen oder ein Herabstürzen der Last muss durch geeignete Sicherungen verhindert werden (z.B. Kippen, Verrutschen oder Herabrollen von Gütern).
- Bei nicht ortsfest installierten Hubtischen muss besondere Aufmerksamkeit auf die Anordnung und Sicherung der Ladung und der Standsicherheit des Tisches bei den jeweils örtlichen Bodenverhältnissen geachtet werden. Sonst besteht besondere Kippgefahr!
- Der Hubtisch ist so anzuordnen, dass Quetsch- & Scherstellen durch ausreichenden Sicherheitsabstand zwischen bewegten und unbewegten Teilen vermieden werden (Abstände gemäß EN 349).
- Hubtische, die auch betriebsfremden Personen zugänglich sind (besonders in öffentlichen Bereichen – Kinder!), müssen nach einer Gefahrenanalyse mit besonderen Schutzausrüstungen versehen werden, um Gefährdungen durch den Betrieb des Hubtisches zu verhindern. (z.B.: Absperrungen, Unterlaufschutz durch Faltenbalg oder Kettenvorhang etc.).
- Arbeiten mehrere Personen an der Hebebühne zusammen, ist ein Aufsichtsführender zu bestimmen.
- Greifen Sie niemals bei angehobenem Hubtisch in das Gerät!
- Für Reparatur- und Wartungsarbeiten muss das unbelastete Gerät auf die Inspektionsstütze abgesenkt sein.



- Nur unbeschädigte Hebebühnen dürfen in Betrieb genommen werden. Bei augenfälligen Mängel oder bekanntgewordenen außergewöhnlichen Ereignissen, die die Sicherheit des Hubtisches beeinträchtigen können (z.B. Überlastung, Stoßbelastung), muss der Hubtisch außer Betrieb genommen und darf erst nach den erforderlichen Prüfungen bzw. Instandsetzungsmaßnahmen wieder in Betrieb genommen werden.
- Beim Verlassen des Bedienungsstandes ist der Hubtisch gegen unbefugtes Bedienen zu sichern.

## Vorschriften in Österreich

- Fest montierte Hubtische mit einer Tragfähigkeit von über 1 t oder Hubhöhen von über 2 m müssen gem. AMVO §7 vor Inbetriebnahme einer Abnahmeprüfung unterzogen werden.
- Hubtische müssen gem. AMVO §8(1)4 mindestens einmal jährlich durch einen fachkundigen Prüfer überprüft werden. Auch nach außergewöhnlichen Ereignissen (z.B. Lastabsturz, Kollision, Hitze etc.) die schädliche Einwirkungen auf die Sicherheit des Arbeitsmittels haben können, sind dies gem. AMVO § 9. (1), auf ihren ordnungsgemäßen Zustand zu prüfen
- Hubtische sind durch Wartung gem. Herstellerangaben (§16 AMVO) in einem betriebs sicheren Zustand zu halten.
- Über die Prüfungen und Wartungen sind laufende Aufzeichnungen zu führen (§11 AMVO).



## Flachscherenhubtisch HTF-G

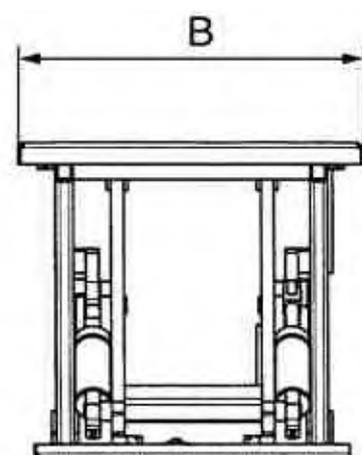
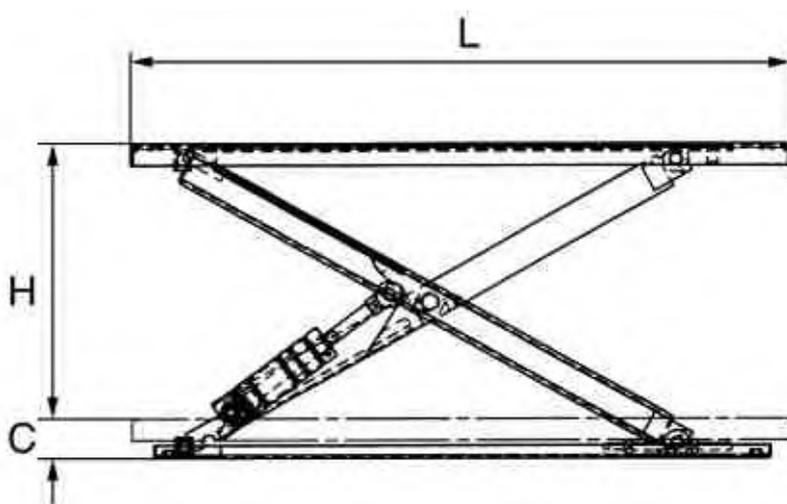
Tragfähigkeit 1 t

Plattformhöhe max. 842 mm

Für das professionelle Heben und Senken von Lasten, palettierten Gütern und Gitterboxen.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Extrem niedrige Bauweise, so dass ein aufwendiger Grubeneinbau nicht erforderlich ist.
- Praktischer Auffahrkeil ermöglicht das Anfahren der Plattform mit einem Gabelhub- oder Transportwagen
- Sichere und gefahrenlose Bedienung durch Drucktaster mit den Funktionen Auf/Ab in Totmannschaltung und Not-Aus.
- Überlastschutz durch eingebautes Druckbegrenzungsventil
- Integriertes Rohrbruchventil und Wartungsstützen bieten optimale Sicherheit bei Betrieb und Wartung.
- Entspricht EN 1570-1 und Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.



Typ	Art.-Nr.	Tragfähigkeit	Plattformlänge L	Plattformbreite B	Bauhöhe C	Hub H	Hubzeit	Motorleistung	Gewicht	Preis pro Stück
		kg	mm	mm	mm	mm	sec.	kW	kg	Euro
HTF-G	40047380Q	1.000	1.450	1.140	82	760	18	0,75	250	2.952,00

## Flachscherenhubtisch HTF-U

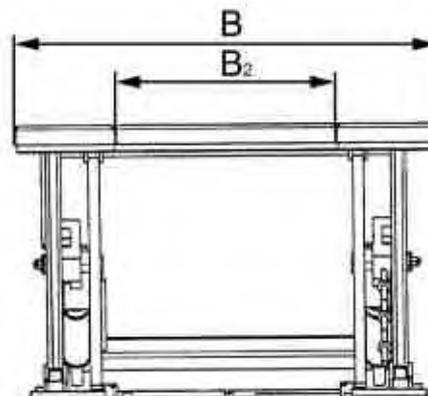
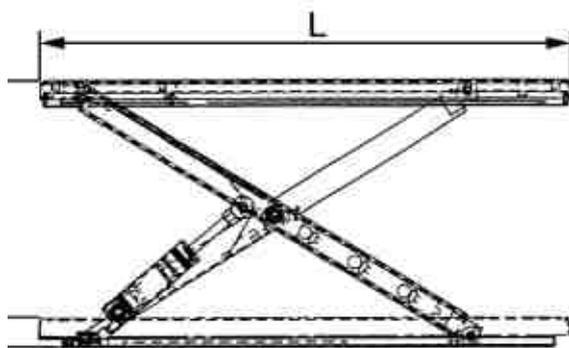
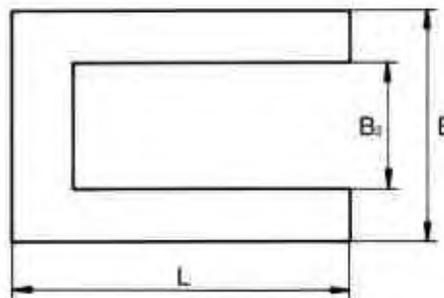
Tragfähigkeit 1 t

Plattformhöhe max. 840 mm

Für das professionelle Heben und Senken von Lasten, palettierten Gütern und Gitterboxen.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Extrem niedrige Bauweise, so dass ein aufwendiger Grubeneinbau nicht erforderlich ist.
- Typ U-Form für das direkte Einfahren mit einem Flurförderzeug
- Sichere und gefahrenlose Bedienung durch Drucktaster mit den Funktionen Auf/Ab in Totmannschaltung und Not-Aus.
- Überlastschutz durch eingebautes Druckbegrenzungsventil
- Integriertes Rohrbruchventil und Wartungsstützen bieten optimale Sicherheit bei Betrieb und Wartung.
- Entspricht EN 1570-1 und Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.



Typ	Art.-Nr.	Tragfähigkeit	Plattform B2	Plattformlänge L	Plattformbreite B	Bauhöhe C	Hub H	Hubzeit	Motorleistung	Gewicht	Preis pro Stück
		kg	mm	mm	mm	mm	mm	sec.	kW	kg	Euro
HTF-U	40047381Q	1.000	585	1.450	1.140	80	760	18	0,75	235	3.045,00

## Handlingshubtisch HTH-E

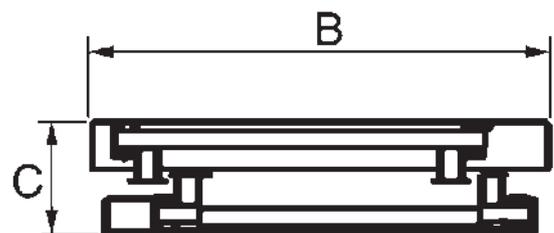
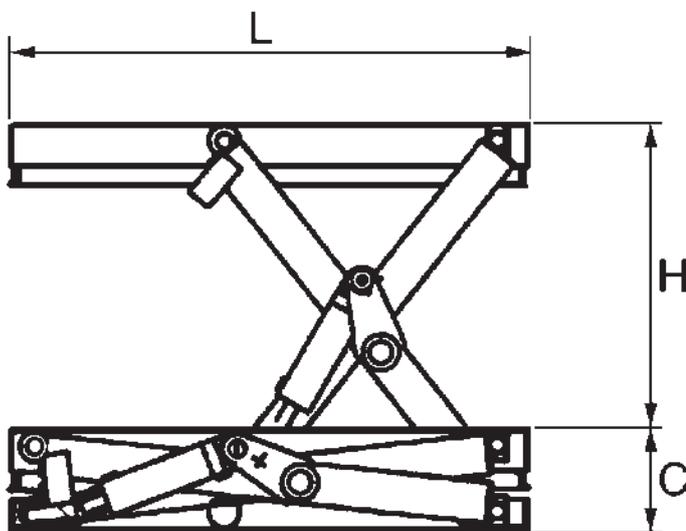
Tragfähigkeit 0,5 - 3 t

Plattformhöhe max. 1020 mm

Für das professionelle Heben und Senken von schweren Lasten, palettierten Gütern und Gitterboxen an Arbeitsplätzen.

### Ausstattung und Verarbeitung

- Ergonomisches Arbeiten durch stufenlose, hydraulische Höhenverstellung.
- Sichere und gefahrenlose Bedienung durch Drucktaster mit den Funktionen Auf/Ab in Totmannschaltung und Not-Aus.
- Überlastschutz durch eingebautes Druckbegrenzungsventil.
- Integriertes Rohrbruchventil und Wartungsstützen bieten optimale Sicherheit bei Betrieb und Wartung.
- Entspricht EN 1570-1



Typ	Art.-Nr.	Hublast	Plattformlänge L	Plattformbreite B	Bauhöhe C	Hub H	Hubzeit	Motorleistung	Gewicht	Preis pro Stück
		kg	mm	mm	mm	mm	sec.	kW	kg	Euro
HTH-E	040049470	500	1.300	800	190	820	15	0,75	160	2.151,00
HTH-E	040049471	1.000	1.300	800	190	820	25	0,75	220	2.490,00
HTH-E	040049472	2.000	1.300	800	190	820	40	0,75	280	2.823,00
HTH-E	040049473	3.000	1.300	800	220	800	26	1,50	320	3.078,00

## Handlingshubtisch HTP Ergonomizer

**Tragfähigkeit 0,5 - 2,0 t**

**Plattformlänge 1.250 mm - 2.000 mm**

Für das ergonomische Heben von flächigen Lasten (z.B. Europaletten) bzw. im Aufstapelbetrieb.

Die Baureihe HTP Ergonomizer ist weitestgehend standardisiert und nicht speziell anpassbar, allerdings kann die Funktionalität der Hubtische mit Hilfe von zahlreichen Optionen wie z.B. Unterlaufschutz, Sondersteuerungen oder Sonderplattformen speziell für den gewünschten Anwendungsfall angepasst werden.



### Ausstattung und Verarbeitung

- Scherenhubtisch mit Einfach-Schere für gleichmäßig verteilte Last
- Max. 12 Hubzyklen pro Stunde, einschichtig, Hubkategorie 2
- Hydrokompakteinheit zwischen den Scheren (S3, ED 10%/10 Min. und max. 75 Motorstarts/h)
- Ausführung gemäß DIN EN 1570-1, EN ISO 12100, EN ISO 13854, EN 60204 T1 in der aktuellen Fassung, CE-konform)
- Konzeption, Projektierung und Produktion durch COLUMBUS McKINNON
- Plattformoberfläche aus Glattblech 5 bzw. 6 mm
- Allseitig umlaufende Sicherheitskontaktleiste aus Aluminiumprofil, Endschalter überwacht
- Endanschlag mechanisch in oberer und unterer Stellung
- Ausklappbare Wartungstützen für sichere Wartungs- und Reparaturarbeiten
- Einfachwirkende Hydraulikzylinder mit integriertem Rohrbruch-Ventil
- Überlast-Ventil (Einstellung ca. 110 % der Nenntragfähigkeit in unterer Stellung)
- Gleitlagerung / Laufrollen aus Polyurethan
- Konstantflussventil mit Druckkompensation für gleichmäßige, von der Last unabhängige Senkgeschwindigkeit
- Stahlkonstruktion Sa2 sandgestrahlt, pulverbeschichtet, min. 80 µm
- Farbe Stahlkonstruktion: RAL9007 (Dunkelblau)
- Zahlreiche Optionen möglich

### Elektrische Ausstattung und Steuerung

- Integrierter Steuerkasten (zwischen den Scheren positioniert)
- Handtaster mit Auf/Ab/Not-Halt an 2 m langer Zuleitung
- Sicherheitslevel PI c (performance-level c); Anschlussspannung 3x400V/50 Hz; RESET-Schaltung serienmäßig
- Steuerspannung 24 VDC; Schutzklasse IP54

### Sonderausführungen

Wir fertigen auch Sonderausführungen, sowie Hubtische, die speziell für den Verladebereich oder kontinuierlichen Betrieb in Produktionslinien ausgelegt sind.

### Handlingshubtisch P

Tragfähigkeit 0,5 - 8,0 t

Hubhöhe 600 mm - 2.000 mm

Die Baureihe P wird mit einer robusten Scheren-Konstruktion für das Heben und Senken von Lasten ausgeführt. Aufgrund Ihrer Vielseitigkeit können Hubtische dieser Baureihe Lasten auf eine ergonomische Arbeitshöhe heben, zum Niveaueausgleich in Gebäuden dienen oder als Arbeitsplattform in Arbeits- bzw. Fertigungsprozesse eingebunden werden.

Durch die hochwertige Oberflächenbehandlung ist ein Betrieb im Freien möglich.

Die Funktionalität der Hubtische kann mit Hilfe von zahlreichen Optionen wie z.B. Unterlaufschutz, Sondersteuerungen, Geländern oder Sonderplattformen speziell für den gewünschten Anwendungsfall angepasst werden.

Die P Serie basiert auf mehr als 20 Jahren Produkterfahrung und kontinuierlicher Weiterentwicklung.



#### Ausstattung und Verarbeitung:

- Plattformlängen von 1.000 bis 4.000 mm in diversen Standardausführungen
- Hubkategorie 3 oder gemäß Kundenanforderung
- Ausführung gemäß DIN EN1570-1 in der aktuellen Fassung,
- CE-konform
- Solide & steife Konstruktion aus Hohlprofilen oder Vollblechen
- Konzeption, Projektierung und Produktion durch COLUMBUS McKINNON
- Oberfläche der Plattform aus Glattblech (Option: Tränenblech)
- Allseitig umlaufende Sicherheitskontaktleiste aus Aluminiumprofil
- Ausklappbare Wartungstützen
- Endschalter für die obere Endposition, verstellbar
- Hydraulikzylinder mit integriertem Rohrbruchventil
- Überlast -Ventil (Einstellung ca. 110% der Nenntragfähigkeit in unterer Stellung)
- Wartungsarme, qualitativ hochwertige Gleitlager
- Druckkompensation für konstante, von der Last unabhängige Senkgeschwindigkeit
- Einschaltdauer Hydrokompakteinheit: S3 -10%
- Stahlkonstruktion Sa2 sandgestrahlt, pulver-bzw. 2K -PUR deckbeschichtet, min. 90 µm
- Farbgebung: Grundrahmen und Scherenkonstruktion in RAL9007 (Graualuminium), Plattform in RAL5015 (Himmelblau), Plattformaufbauten in RAL1003 (Signalgelb)
- Zahlreiche Optionen möglich

#### Elektrische Ausstattung und Steuerung:

- Integrierter Steuerkasten (zwischen den Scheren positioniert)
- Handtaster mit Auf/Ab/Notaus an 2 m langem Spiralkabel
- Sicherheitslevel PI c (performance -level c); Anschlussspannung 3x400V/ 50 Hz; RESET-Schaltung serienmäßig
- Steuerspannung 24 VDC; Schutzklasse IP54

#### Sonderausführungen:

Sonderausführungen sind auf Anfrage erhältlich, fragen Sie unsere Fachberater nach Ihrer Wunschkonfiguration.

## Verladehubtisch PL

Tragfähigkeit 0,5 - 8,0 t

Hubhöhe 800 mm - 1.600 mm

## Verladehubtisch PLX

Tragfähigkeit 2,0 - 8,0 t

Hubhöhe 1.000 mm - 1.600 mm

Die Baureihe PL wurde speziell für das professionelle Heben und Senken im Verladebereich entwickelt und zeichnet sich durch eine robuste Bauweise und umfangreicher Ausstattung aus.

Die PL(X) Verladehubtische sind allseitig mit handgeführten Flurfördergeräten befahrbar und halten Radlasten bis zu 1,5 t und Achslasten bis 3,0 t stand, die PLX Serie bis zu 5,0 t (Radstand) bzw. 10 t (Achslast).



### Ausstattung und Verarbeitung

- Robuste & speziell für den Verladebereich entwickelte Konstruktion
- Plattformlängen von 1.600 bis 4.000 mm in diversen Standardausführungen
- Hubkategorie 3 oder gemäß Kundenanforderung
- Ausgelegt für mindestens 10 Hubzyklen pro Stunde im Einschichtbetrieb - oder mehr, gemäß Kundenanforderung
- Niedrige Eigendynamik der Hydraulik (Einfedern ca. 1 % der Hubhöhe)
- Ausführung gemäß DIN EN 1570-1, EN ISO 12100, EN ISO 13854, EN 60204 T1 in der aktuellen Fassung, CE-konform
- Verwindungssteife Stahlkonstruktion aus Hohlprofilen oder Vollblechen
- Plattformoberfläche aus Tränenblech 6 bzw. 8 mm
- Wartungsluken ermöglichen den Zugriff zum Bereich unterhalb der Plattform
- Kippsicherung für Oberrahmen, optional für Grundrahmen
- Allseitig umlaufende Sicherheitskontaktleiste aus Aluminiumprofil, federunterstützt
- Ausklappbare Wartungsstützen; Endschalter für die obere Endposition, verstellbar
- Hydraulikzylinder mit integriertem Rohrbruchventil
- Überlast-Ventil (Einstellung ca. 110 % der Nennttragfähigkeit in unterer Stellung)
- Wartungsarme, qualitativ hochwertige Gleitlager
- Druckkompensation für konstante, von der Last unabhängige Senkgeschwindigkeit
- Zusätzlicher, mechanischer Endanschlag des Hubzylinders
- Einschaltdauer Hydrokompakteinheit: S3 - 10 %
- Stahlkonstruktion Sa2 sandgestrahlt, anschließend pulver- bzw. 2K-PUR deckbeschichtet, min. 90 µm
- Farbgebung: Grundrahmen und Scherenkonstruktion in RAL9007 (Graualuminium), Plattform in RAL5015 (Himmelblau), Plattformaufbauten in RAL1003 (Signalgelb)
- Zahlreiche Optionen möglich

### Elektrische Ausstattung und Steuerung

- Externer Schaltschrank an 7 m langer Zuleitung, Bedienelemente im Deckel integriert; Hauptschalter abschließbar
- Sicherheitslevel PI c (Performance-level c); Anschlussspannung 3x400 V/50 Hz
- RESET-Schaltung serienmäßig
- Steuerspannung 24 VDC; Schutzklasse IP54

### Sonderausführungen

Sonderausführungen sind auf Anfrage erhältlich, fragen Sie unsere Fachberater nach Ihrer Wunschkonfiguration.

## Hubtische Zubehör



### Geländer

- Schützt das mitfahrende Personal gegen Absturz
- Für Längs- und Schmalseite erhältlich
- Verschraubt oder steckbar
- mit Bedienstelle am Geländer möglich



### Unterlaufschutz

- schließt den offenen Raum unter der Plattform
- notwendig wenn offene Seiten vom Bediener nicht eingesehen werden können
- Ausführung als PVC-Rollo, Faltenbalg oder in Welschutzdraht erhältlich



### Sicherheitsportal

- wirkungsvoller Schutz gegen Herabstürzen von Personen an Gebäuderampen



### Sicherheitstüre

- Schützt das mitfahrende Personal gegen Absturz
- elektrisch verriegelbar (Hubtisch fährt nur bei geschlossener Türe)



### Überladeklappe

- Niveauegleich zwischen LKW und Rampe
- mehrfach geteilt
- Ausführung elektrisch oder mechanisch



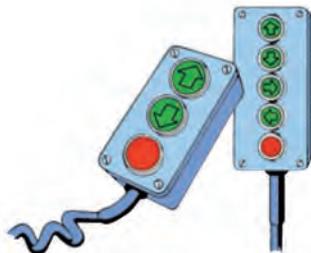
### Abrollssicherung

- automatische Sicherung gegen unbeabsichtigtes Abrollen des Gutes
- in mechanischer oder hydraulischer Ausführung lieferbar



### Kippsicherung / Aushubsicherung

- wird empfohlen bei Plattformvergrößerungen und einseitiger Belastung



### Steuerung

- frei definierbare Steuerungen möglich



### diverse Aufbauten

- Rollenbahnen (mit oder ohne Antrieb)
- Aluminium-Plattformabdeckungen



### Fahrwerk

- zum Verfahren vom Hubtisch
- gleisgebunden oder auf 2 Bock- und 2 Lenkrollen



### Drehteller

- ermöglicht eine 360°-Drehung der Last in beide Richtungen und erleichtert somit die Bearbeitung der Teile



### Erhöhung des Unterrahmens

- zum Versetzen des Hubtisches im eingefahrenen Zustand mittels Fördergerät

## Hubtische Zubehör



### Einhängetasche

- für Mafelec Steuerung  
HTP-OE-01



### Endschalter

- oberer Hubweg  
HTP-OE-04



### Wandbedientaster/Handtaster

- am Geländer montiert  
HTP-OE-08



### Wandbedientaster

- statt Handtaster  
HTP-OE-06



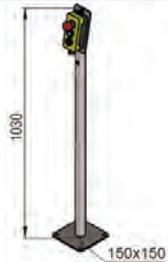
### Wandbedientaster

- mit Schlüsselschalter  
TP-OE-07



### Aufputz-Schaltschrank

- HTP-OE-12  
mit Schlüsselschalter  
HTP-OE-13



### Wandbedientaster/Handtaster

- am Stützständer montiert  
HTP-OE-09



### Fußstastensteuerung

- HTP-OE-10



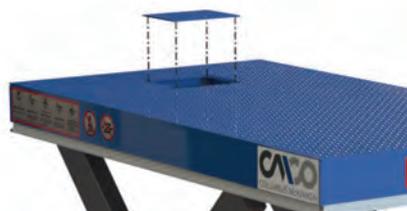
### Zusätzlicher Not-Halt

- HTP-OE-11



### Tränenblech

- P-OM-02



### Wartungsluke

- geschraubt, Nähe Aggregat oder Anschlusskasten  
P-OM-09



### Neigungsplattform max. 45°

- nur in Verbindung mit der Steuerung „MIDI“  
P-OM-21